

## ZÁRUČNÍ LIST

Na čerpadlo poskytujeme záruku 24 měsíců ode dne prodeje. Záruka se vztahuje na všechny výrobní a materiálové vady. Záruka se nevztahuje na škody, které vzniknou v důsledku přirozeného opotřebení, přetěžování a použití v rozporu s návodem k použití. Je to zejména chod čerpadla na sucho, manipulace nebo zavěšení čerpadla za síťový přívod, zamíznutí čerpané kapaliny, mechanické poškození čerpadla, oběžného kola a kabelu.

Rovněž se záruka nevztahuje na opotřebení hydraulických částí následkem vyšší provozní zátěže abrazivními materiály (písek, kamínky, šetrk a pod.), která vzniká v důsledku nepřiměřeného množství těchto částic v čerpané kapalině nebo jeho profesním využitím, kdy jeho zátěž podstatně překračuje rámec běžného domácího užívání.

Veškeré zásahy na čerpadle (mimo popsanych v tomto návodu) musí být provedeny v záručním servisu nebo autorizované opravě - jinak záruka zaniká.

Čerpadlo předáváte k reklamaci nebo opravě řádně vyčištěné s vyplněným záručním listem a dokladem o zakoupení.

Vyřízení opravy v záruční době značně urychlíte tím, že budete kontaktovat přímo záruční servis.

### Záruční i pozáruční servis zajišťuje výrobce:

**Alfapumpy s.r.o.**  
Jana Koziny 558/26  
779 00 Olomouc

IČO: 08521913  
DIČ: CZ08521913

[www.alfapumpy.cz](http://www.alfapumpy.cz)

**Servis:**  
Tel: 585 418 759  
[servis@alfapumpy.cz](mailto:servis@alfapumpy.cz)

**Informace, obchodní oddělení:**  
Tel: 585 417 604  
[info@alfapumpy.cz](mailto:info@alfapumpy.cz)

### Vyplňte před zasláním čerpadla k záruční opravě nebo servisu:

Jméno:

Adresa:

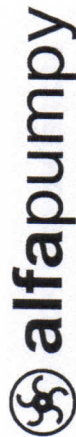
Telefonní číslo:

Popis závady:

Datum prodeje

Výrobní číslo

Potvrzení prodejce



CZ 09/2023  
93/94

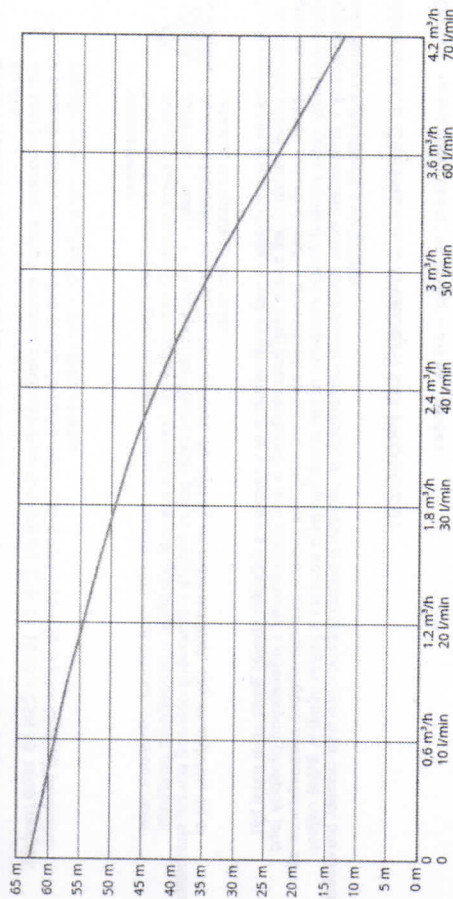
## PONORNÉ ČERPADLO IBC 3/33 (A) PŮVODNÍ NÁVOD K OBSLUZE, MONTÁŽNÍ A PROVOZNÍ PŘEDPISY

### ROZSAH POUŽITÍ ČERPADLA:

Čerpadlo je určeno pro čerpání čisté užitkové vody bez mechanických příměsí o teplotě od 3 do 35 °C z kontejnerů, nádrží, studní a mělkých vrtů až do převýšení 55 metrů. Je konstruováno jako odolné, bezúdržbové, na instalaci a obsluhu nenáročné čerpadlo pro široké použití. Motor je aktivně chlazen čerpanou kapalinou, není tedy nutné, aby bylo celé čerpadlo ponořeno pod hladinou.

Díky malému průměru čerpadla a schopnosti čerpat vodu až do minimální hladiny (cca 10cm) je ideální pro použití v nádržích s úzkým hrdlem (například IBC kontejner) a také v kopaných studních s nízkou hladinou vody. Varianta IBC 3/33 A (Automatic) disponuje hladinovým plovákem, který čerpadlo vypne při nízké hladině vody.

### ČERPAČÍ KŘIVKA:



### TECHNICKÉ ÚDAJE:

Jmenovité provozní napětí	V / AC	230
Výkon motoru	W	550
Elektrický příkon	W	820 - 900 * v závislosti na zatížení čerpadla
Jmenovitý proud	A	3.95 - 4.15 * v závislosti na zatížení čerpadla
Max. dopr. množství	l / h	4200
Max. výtlak	m	63
Max. ponor pod hladinou	m	20
Max. teplota čerpané kapaliny	°C	35
Výtlak - vnitřní závit	G	1" / 5/4"
Délka pohyblivého přívodu	m	25,35
Třída el. ochrany		1
El. krytí	IP	X8
Hmotnost čerpadla	kg	10
Průměr čerpadla	mm	101
Délka čerpadla	cm	65,5
Max. počet startů za hodinu		30

\* Maximální možný ponor motoru. Ve skutečnosti je ponor omezen délkou přívodního kabelu, tak, že je vždy o 5m menší, než délka kabelu - nikdy ale není více, než 20 m

\* Varianta A s plovákovým spínačem má výtlakné šroubení 1", varianta bez plováku 5/4"

\* Na objednávku je možné čerpadlo nakonfigurovat s kabelem až 125m, pro více informací kontaktujte svého prodejce.

Měření a určování maximálních hodnot se provádí při rovném přímém vývodu z čerpadla bez nástavce. Jakékoliv další segmenty mohou některé hodnoty změnit.



## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:



- Před spuštěním čerpadla je třeba se **důkladně seznámit s celým** návodem k použití.
- Čerpadlo smí obsluhovat pouze osoba starší 18 let, duševně a fyzicky způsobilá, seznámená s návodem k použití a všeobecnými bezpečnostními předpisy.
- Čerpadlo **nesmí být používáno** v bazénech a nádržích, v nichž nebo v jejich ochranných pásmech se zdržují osoby nebo zvířata.
- Před každým použitím čerpadla důkladně zkontrolujte přívodní kabel i ostatní elektrické části. V případě jejich poškození čerpadlo nepoužívejte a světe odborné opravě.
- Čerpadlo nikdy nepoužívejte k čerpání agresivních, zápalných a výbušných kapalin.
- Všechny elektrické části čerpadla (mimo ponorného elektromotoru a ponorné části kabelu) mějte uloženy vždy v suchu mimo dosah případné stříkající či stékající vody tak, aby nemohlo dojít k jejich mechanickému poškození.
- Před jakoukoliv manipulací s čerpadlem, kabelem nebo jeho el. příslušenstvím jej vždy odpojte od el. sítě vytážením ze zásuvky.
- Nikdy se nedotýkejte elektrických částí čerpadla, jsou-li Vaše ruce mokré.
- Čerpadlo nikdy nezavěšujte ani s ním nemanipulujte za přívodní kabel.
- **Čerpadlo může být zapojeno pouze do zásuvky, jejíž instalace odpovídá příslušným ČSN, má účinný zemnicí obvod, jistič alespoň 10 A a je chráněna proudovým chráničem Idif 30 mA.**
- Uživatel je povinen zajistit kontrolu elektrických parametrů dle ČSN 33 1610 a ČSN 33 1600 (revize).
- V případě zjištění nesprávného chodu čerpadla nebo poškození čerpadla či jeho částí jej okamžitě odpojte od el. sítě a předejte odbornému servisu.



### Upozornění:

Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jině fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Na děti by se mělo dohlížet, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.

Použití jakýmkoliv jiným způsobem než uvádí výrobce je v rozporu s určením stroje! Tento stroj musí být provozován pouze osobami, jež dobře znají jeho vlastnosti a jsou obeznamenány s příslušnými předpisy jeho provozu. Jakékoliv svévolné změny provedené na tomto stroji bez svolení, zbavují výrobce zodpovědnosti za následné škody nebo zranění! Pokud charakter stroje umožňuje jeho použití i k jiným účelům, které nejsou vyjmenovány v jeho určení nebo zakázaných činnostech, je uživatel povinen (pokud chce tuto činnost provádět) toto konání konzultovat s výrobcem.

## INSTALACE ČERPADLA A UVEDENÍ DO PROVOZU:

Čerpadlo nesmí nikdy běžet "na sucho" - ani na zkoušku.

Před jakoukoliv manipulací odpojte čerpadlo od elektrické sítě.

Čerpadlo je možné zavěsit za závěsná oka nade dnem pomocí přiměřeného uvažovacího prostředku jako je lanko, šňůra, apod. V žádném případě nesmí viset na přívodním kabelu, tento nesmí být nijak mechanicky namáhán - pozor na ostré hrany, proto věnujte péči i jeho bezpečnému uložení. Kabel by také neměl viset pod čerpadlo, aby nedocházelo k nepřiměřenému namáhání ohybem v místě vyústění z čerpadla.

Čerpadlo může stát na dně pouze pokud má nádoba pevné dno (nádrž, sud, ...) a u dna se neusazují kaly, kamínky, písek apod. Pokud čerpadlo stojí na dně, musí být zajištěno proti pohybu (pád, protočení)

Čerpadlo nepoužívejte, jestliže teplota v jeho okolí, nebo v okolí výtláčného potrubí (hadice) může klesnout na bod mrazu.

Čerpadlo není vybaveno zpětnou klapkou, proto je v případě potřeby nutné tuto nainstalovat.

V případě, je-li na výtlaku čerpadla instalována tlaková nádoba, musí být její max. tlak vyšší, než je maximální výtlak čerpadla (3 bary), nebo musí být k nádobě nainstalován pojistný ventil. Chod čerpadla musí být samozřejmě řízen tlakovým spínačem. Totéž platí i v případě, kdy je možnost (i nedopatřením) úplné uzavřít výtláčné potrubí. Přívodní kabel nikdy nespoujte pevně se závěsným zařízením (závěsnou šňůrou) - každý tento komponent má jinou přitažnost a dojde k nenávratnému poškození kabelu a následně může dojít i k průniku vody do čerpadla a tím k jeho zničení.

## MEZNÍ HLADINY PRO ČERPÁNÍ:

Čerpadlo je schopné nasát vodu již od 15cm a čerpat až do zbytkové hladiny 5cm.

Tyto hodnoty jsou měřeny od spodku čerpadla, nikoliv ode dna nádoby.

Při vyčerpávání do minimální hladiny je nutné čerpadlo neustále kontrolovat, aby se zabránilo chodu "na sucho". Pokud se jedná o variantu čerpadla IBC 3/33 A (Automatic) s plovákovým spínačem, je nutné jej pro dosažení těchto mezních hodnot vyřadit z provozu (zvednout do svislé polohy).



## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zákona č. 22/1997 Sb., § 13, ve znění změn vydaných ve sbírce zákonů

ZARÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV: Ponorné čerpadlo  
TYP: IBC 3/33; IBC 3/33 A  
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE): 45NM2/77, 45NM2/77A  
VÝROBCE: Alfa pumpy s.r.o. Jana Koziny 558/26, 77900 Olomouc  
IČO: 08521913  
DIČ: CZ08521913

Prohlašuje výhradně na svoji zodpovědnost, že níže uvedené strojní zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmetných předpisů Evropských společenství:

EU 2006/42/EU - NV č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění NV č. 170/2011 Sb.,

NV č. 229/2012 Sb. a NV č. 320/2017 Sb. (dle přílohy II A)  
EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh,

EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility

EU 2011/65/EU - NV č. 481/2012 Sb., o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a podobné účely a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

### SEZNAM POUŽITÝCH TECHNICKÝCH PŘEDPISŮ A HARMONIZOVANÝCH NOREM:

CSN EN ISO 12100, Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snížení rizika, 2011.06

CSN EN ISO 13857 Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu k nebezpečným místům horními

a dolními končetinami, 2010.06

CSN EN ISO 4413, Hydraulika - Všeobecná pravidla a bezpečnostní požadavky na hydraulické systémy a jejich součásti, 2011.06

CSN EN 60204-1 ED.2, Bezpečnost strojních zařízení - Elektrická zařízení strojů - Část 1: Všeobecné požadavky, 2011.04

CSN EN 60204-1 ED.2, Bezpečnost strojních zařízení - Elektrická zařízení strojů - Část 1: Všeobecné požadavky, 2019.02

CSN EN 60335-1, Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Všeobecné požadavky, 2010.03

CSN EN 62233, Metody měření elektromagnetických polí spotřebičů pro domácnost a podobných přístrojů

vzhledem k expozici osob, 2008.10

CSN EN 60335-2-41 ed.2, Elektrické spotřebiče pro domácnost - Bezpečnost - Část 2-41, Zvláštní požadavky na čerpadla, 2010.09

CSN EN 60034-1 ed.2, Točivé elektrické stroje - Část 1: Jmenovité údaje a vlastnosti, 2011.09

CSN EN 55012-1 ed.3, ed.4, Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí

a podobné přístroje - Část 1: Emise, 2017.10

CSN EN 55012-2 ed.2, Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny strojů, 2017.10

CSN EN 61000-3-2 ed.4, Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2, Meze - Meze pro emise harmonického proudu (zařízení se vstupním fázovým proudem do 16 A včetně), 2015.03

CSN EN 809 + A1, Kapalinová čerpadla a čerpací soustrojí - Všeobecné bezpečnostní požadavky, 2011.12

CSN EN 62321, Elektrotechnické výrobky - Stanovení úrovně šesti látek s omezeným používáním (olovo, rtuť, šestimocný chrom, polychlorované bifenyl, polychlorované difenyl), 2017.12

CSN EN 50581, Technická dokumentace k posouzení elektrických a elektrotechnických výrobků z hlediska omezení nebezpečných látek, 2013.06

### Zvolený postup posuzování shody:

Posouzení shody za stanovených podmínek (výrobcem nebo dovozcem). Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písmeno a)

## INSTALACE:

Instalace by měla být provedena kompetentní osobou za dodržení všech platných bezpečnostních předpisů a pokynů v tomto návodu a s maximální opatrností.

- Hydraulická část čerpadla je ošetrna netoxickým (v přírodě odbouratelným) konzervačním přípravkem. Před prvním použitím čerpadla a zapojením do soustavy jej nechte 3-5 minut propláchnout čistou vodou s volným výtlakem.
- Přívodní pohyblivý kabel musí být vždy uložen tak, aby nemohlo dojít k jeho poškození např. o hrany a ostřejší výstupky nebo pošlapáním či přjetím popřípadě pádem předmětů. Na kabel nikdy nic nepokládejte.
- Připojte výtláčnou potrubí k výtlaku - výtlak čerpadla je opatřen vnitřním trubkovým závitem G1". Pro připojení hadice použijte hadičník 1". Výtláčnou potrubí by mělo mít průměr 1". Přípustná je jeho redukce na 3/4", avšak pouze v případě, že nebude vadit zvýšená dynamická ztráta v potrubí.
- Čerpadlo spusťte do nádrže (vrhu) pomocí patřičné dimenzované závěsné lana (nylon, ocel) připevněného na dvě postranní závěsná oka.
- Pro jednodušší instalaci a bezpečné uložení kabelu se doporučuje jej připevnit k výtláčnému potrubí širší páskou (alespoň 8mm) přibližně každé 2 až 3 metry s dostatečnou vůlí tak, aby v případě prověšení závěsného lana nebo hadice nedošlo k jeho namáhání tahem, případně jeho vytvrzení z čerpadla.

## PROVOZ A ÚDRŽBA:

Před jakoukoliv manipulací odpojte čerpadlo od elektrické sítě.

Čerpadlem lze čerpat vodu o teplotě +3 až +35 °C.

Maximální počet zapnutí čerpadla by neměl překročit 30 za hodinu.

Je vhodné pravidelně kontrolovat elektrické a hydraulické parametry čerpadla.

Zejména při instalaci v automatickém tlakovém systému je nutné čas od času zkontrolovat, zda čerpadlo řádně funguje a systém v priměřeném čase natlakuje. V případě poruchy systému nebo nadměrného opotřebení či poruchy čerpadla může dojít ke stavu, kdy čerpadlo systém sice částečně natlakuje, ale nedojde již k jeho vypnutí - což má pak za následek jeho permanentní chod a pokud tímto nedojde k jeho úplnému zničení, také nepřetržitý odběr elektřiny.

V případě delší odstávky se doporučuje ponořené čerpadlo alespoň 1x za měsíc na několik sekund zapnout, aby se předešlo jeho zablokování sedimenty z čerpané kapaliny.

V případě, že je čerpadlo ukládáno mimo čerpanou kapalinu, je třeba jej propláchnout čistou vodou, vodu z něho důkladně vylít a uložit na suchém místě.

Jinak čerpadlo nepotřebuje žádnou další údržbu.

## POPIS ČERPADLA:

Čerpadlo se skládá ze dvou základních částí:

Motor čerpadla - netoxickým olejem plněný ponorný motor s nerezovým pláštěm, měděným vinutím a keramickou mechanickou ucpávkou. Motor je dvoupólový s pomocným rozběhovým vinutím. Kabel čerpadla (typ H07RN-F 3G1) je zakončen běžnou trojpólovou euro vidlicí 230V.

Vlastní čerpadlo je složeno z několika (tří) stejných stupňů. Každý stupeň se skládá z rotujícího oběžného kola a pevného difuzoru. Oběžné kolo uděluje kapalině kinetickou energii, kterou difuzor částečně mění v energii potenciálovou (tlakovou) a současně usměrňuje do sání dalšího stupně. Vše je rozebratelné. Toto uspořádání umožňuje relativně jednoduchou výměnu jednotlivého článku v případě jeho opotřebování.

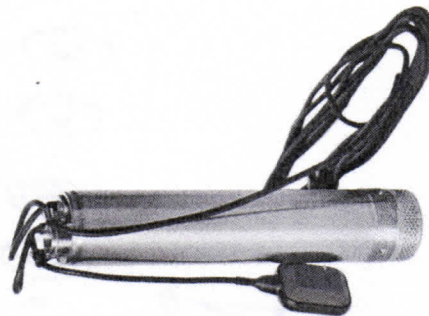
### Materiály:

Motor - plášť, hřídel - nerezová ocel, vinutí měď, víko litina,

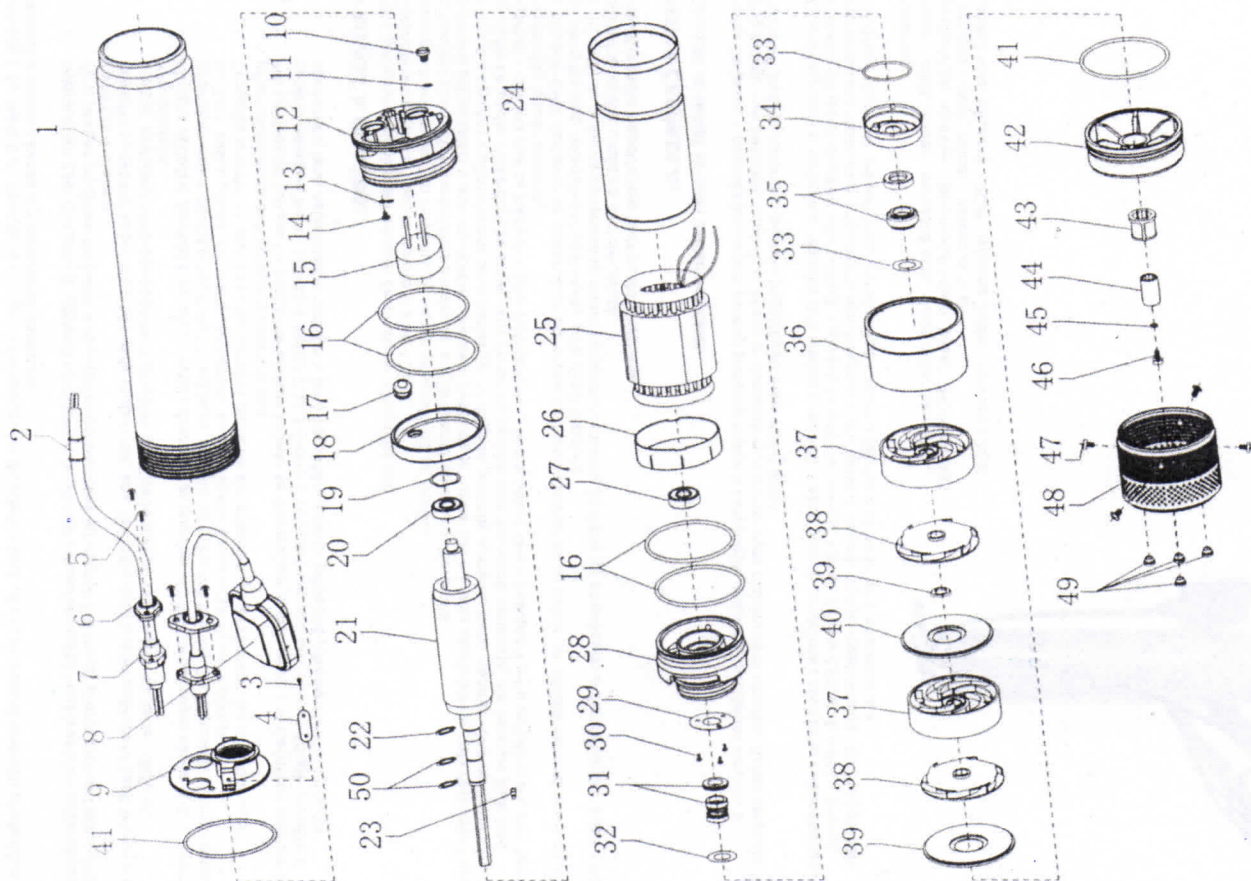
mechanická ucpávka - keramika/carbon, kabel - H07RN-F3G1,

Čerpadlo - plášť, hřídel - nerezová ocel,

oběžná kola, difuzory - POM, výtláčné hrdlo - nerezová ocel



# **SCHEMA ČERPADLA:**



## **SEZNAM ČÁSTÍ**

1. Plášť čerpadla
2. Chránič kabelu
3. Šroub
4. Kabelový úchyt
5. Šroub
6. Příruba
7. Přívodní kabel
8. Plovákový spínač
9. Horní kryt čerpadla
10. Šroub oleje
11. "O" kroužek
12. Kryt motoru
13. El. svorky
14. Šroub
15. Kondenzátor
16. "O" kroužek
17. Průchodka
18. Horní víko motoru
19. Podložka
20. Ložisko
21. Rotor
22. Gufero
23. Izolační klobouček
24. Plášť motoru
25. Stator
26. Krycí límec
27. Ložisko
28. Spodní víko motoru
29. Spodní průchozí zátk
30. Šroub
31. Mechanická ucpávka
32. Podložka
33. "O" kroužek
34. Kryt olejové komory
35. Mechanická ucpávka
36. Límec hydrauliky
37. Difuzor
38. Oběžné kolo
39. Podložka
40. Víko difuzoru
41. "O" kroužek
42. Vymezovací vložka
43. Gumové těsnění
44. Pouzdro
45. Podložka
46. Šroub
47. Šroub
48. Sací filtr
49. Zátka
50. Gufero